

ZMLUVA 22/2025/KD
o poskytnutí dotácie z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Ružinov na rok 2025

uzatvorená podľa § 9 ods. 7 Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 17/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Ružinov z 10. decembra 2019 (ďalej len „**nariadenie**“) v nadväznosti na § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami označenými ako:

Poskytovateľ: **Mestská časť Bratislava-Ružinov**

Sídlo: Mierová 21, 827 05 Bratislava

v mene ktorého koná: Ing. Martin Chren, starosta

IČO: 00 603 155

Bankové spojenie:

Číslo účtu v tvare IBAN:

(ďalej ako „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Belasý motýľ o. z.**

Sídlo: Mesačná 3407/12, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov

v mene ktorého koná: Mgr. Andrea Madunová, predseda

IČO: 00624802

Číslo účtu v tvare IBAN:

(ďalej ako „prijímateľ“)

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

Článok 1
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtu poskytovateľa schváleného miestnym zastupiteľstvom na účely poskytovania dotácií na rok 2025, v rozsahu a za podmienok vymedzených v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu na realizáciu tohto projektu:
Názov projektu: Hop - hop Ružinov
Účel dotácie: Pokračovať v tejto športovej aktivite (boccia), naďalej ju rozvíjať a pritiahnuť k tomuto športu tiež seniorov z MČ Ružinov.
Výška dotácie: 4 008,00 € (slovom štyritisícosem eur)
Typ dotácie: komunitná

3. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa ods. 2 tohto článku zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a zaväzuje sa použiť ju výlučne na účel uvedený v príslušnom projekte uvedený v ods. 2 tohto článku zmluvy a výlučne na úhradu typu výdavku uvedeného v príslušnom projekte podľa ods. 2 tohto článku zmluvy.
4. V prípade výstavby, rekonštrukcie stavby, resp. údržby stavby, sa prijímateľ zaväzuje dotáciu podľa ods. 2 tohto článku zmluvy použiť na výstavbu stavby, resp. údržbu stavby na pozemku určenom v príslušnom projekte uvedenom v ods. 2 tohto článku zmluvy (ďalej ako „stavba“).

Článok 2

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje realizovať projekt na svoju vlastnú zodpovednosť. Prijímateľ je pri použití dotácie povinný postupovať v súlade s touto zmluvou a s nariadením. Pred začatím realizácie samotného projektu alebo po podporení projektu, ktorého realizácia už začala, je prijímateľ o začiatku alebo o priebehu realizácie povinný informovať poskytovateľa na jeho e-mailovú adresu: dotacie@ruzinov.sk. V prípade porušenia tejto povinnosti (uvedenej v predchádzajúcej vete), vzniká poskytovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- EUR.
2. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie a vyúčtovaní poskytnutej dotácie dodržiavať podmienky uvedené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, v tejto zmluve, vo výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie na rok 2025 a v jej prílohách zverejnených na webovom sídle poskytovateľa (ďalej len „výzva“).
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je povinný postupovať v zmysle citovaného zákona a je zodpovedný za proces verejného obstarávania.
4. Finančné prostriedky sa poskytujú prijímateľovi bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania (odpísania) z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.
5. Prijímateľ rozvojovej dotácie sa zaväzuje financovať projekt aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 10 % z celkového rozpočtu projektu. V prípade, ak z predloženého vyúčtovania bude zrejmé, že prijímateľ podmienky podľa predchádzajúcej vety nedodrжал, je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť, ktorej výšku vyčíslí poskytovateľ. Poskytnutú dotáciu je prijímateľ povinný použiť najneskôr do 30. novembra 2025.
6. Prijímateľ je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, na sociálnych sieťach a web stránke prijímateľa, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie, či priamo na konkrétnom podporenom podujatí verbálnou propagáciou v jeho úvode a závere uvádzať, že sa projekt realizoval vďaka finančnej podpore poskytovateľa, a to uvedením (viditeľným umiestnením) erbu alebo loga poskytovateľa s textom informujúcim, že projekt podporila mestská časť Bratislava-Ružinov v rámci svojho dotačného programu. V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností uvedených v predchádzajúcej vete, vzniká poskytovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- EUR, a to za každé takéto porušenie zvlášť, pričom zmluvná pokuta môže byť uplatnená aj opakovane.
7. Prijímateľ sa zaväzuje, že nezmení vlastnícke právo alebo iné právo k pozemku uvedenému v príslušnom projekte podľa Článku 1 ods. 2 tejto zmluvy a vlastnícke právo alebo iné právo k stavbe najmenej po dobu 5 rokov od dokončenia výstavby alebo zrekonštruovania stavby, na ktorú sa dotácia poskytuje.
8. Prijímateľ sa zaväzuje, že dokončenú stavbu alebo zrekonštruovanú stavbu bude najmenej po dobu 5 rokov od dokončenia stavby alebo jej rekonštrukcie využívať

na účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá. Za účelom kontroly tohto záväzku sa prijímateľ zaväzuje v ročných intervaloch od vydania kolaudačného rozhodnutia alebo inak určeného začiatku využívania stavby, alebo jej rekonštrukcie, po dobu 5 rokov, predložiť starostovi mestskej časti písomnú informáciu o účele jej využívania.

9. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov.
10. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky aktivity projektu financované a podporené dotáciou z rozpočtu poskytovateľa realizuje bezodplatne.

Článok 3

Spôsob a obsah vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie so zreteľným označením názvu projektu v jednom originálnom vyhotovení do 60 dní od ukončenia projektu, najneskôr však v termíne do 10. decembra 2025. Samotné vyúčtovanie doručí prijímateľ v elektronickej podobe cez portál; podpornú dokumentáciu ako bločky, faktúry a pod. doručí prijímateľ v písomnej podobe na adresu alebo do sídla poskytovateľa.
2. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne podľa ods. 1 tohto článku, je povinný v zmysle ustanovenia § 10 ods. 5 písm. a) nariadenia poskytnutú dotáciu vrátiť.
3. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie tak, aby obsahovalo všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Vyúčtovanie pozostáva zo záverečnej správy o realizácii projektu, finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov, a ak bolo súčasťou projektu verejné obstarávanie, prijímateľ zasiela aj dokumentáciu o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek.
4. Záverečná správa o realizácii projektu obsahuje najmä písomnú správu s podrobným hodnotením účelu a priebehu realizácie projektu a informáciu o dodržaní termínu na použitie dotácie. K záverečnej správe pridá prijímateľ aj súvisiacu fotodokumentáciu preukazujúcu realizáciu projektu.
5. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov musí byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a spolufinancovania, ako sú najmä daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitostami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, zápis z odovzdania a prevzatia dokončenej/zrekonštruovanej stavby, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách, doklad o zaradení stavby do evidencie majetku a podobne. Súčasťou finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov je tiež:
 - a) celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov a iných zdrojov s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za podporený projekt žiadosti,
 - b) predloženie písomného vyhlásenia príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - c) uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s podporeným projektom žiadosti u prijímateľa,
 - d) doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi (avízo o platbe),

- e) doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie, resp. časti dotácie poskytovateľovi (avízo o platbe).
6. V prípade rozvojovej dotácie, v súvislosti s ktorou sa vykonalo verejné obstarávanie, priloží prijímateľ k vyúčtovaniu aj doklady preukazujúce vykonanie verejného obstarávania, jeho výsledok, uzatvorenú zmluvu s víťazom verejného obstarávania a pod.
 7. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý rovnako podpisuje toto vyúčtovanie.

Článok 4

Kontrola použitia dotácie a sankcie

1. Kontrolu dodržania použitia dotácie na určený účel, ostatných podmienok použitia dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj kontrolu správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať poskytovateľ v zmysle nariadenia a tam uvedených všeobecne záväzných právnych predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi a jeho kontrolným orgánom výkon finančnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.
2. Prijímateľ je povinný okamžite vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť:
 - a) ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v Článku 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie, a ktorá presahuje sumu 5,- EUR. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa určeného na zaslanie vyúčtovania poskytnutej dotácie,
 - c) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - d) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa Článku 2 ods. 5 tejto zmluvy, v tomto prípade výšku sumy, ktorú je prijímateľ povinný vrátiť, určí poskytovateľ v závislosti od závažnosti porušenia,
 - e) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa Článku 2 ods. 7, 8, 9 alebo 10 tejto zmluvy,
 - f) ak prijímateľ poruší zákaz podľa Článku 6 ods. 3 tejto zmluvy,
 - g) ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie v stanovenom termíne, na predpísanom tlačive alebo s predpísanými prílohami,
 - h) z ďalších dôvodov uvedených v nariadení.
3. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí skutočnosť podľa predchádzajúceho odseku z predloženého vyúčtovania. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslil aj presnú výšku finančných prostriedkov a uvedie ďalšie potrebné údaje na vrátenie finančných prostriedkov.
4. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a podlieha sankciám podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je pri prijatí a použití dotácie povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím dotácie nedošlo k poskytnutiu štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným

trhom v zmysle čl. 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. V prípade, ak by poskytnutie dotácie alebo jej časti bolo poskytnutím štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom v zmysle čl. 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie alebo by sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť.

6. Zmluvné strany sa dohodli na zaplatení zmluvnej pokuty zo strany prijímateľa vo výške 0,05 % z neoprávnene použitej sumy za každý, aj začatý deň neoprávneného použitia dotácie alebo jej časti, najmenej však vo výške 100,- EUR; lehota na zaplatenie zmluvnej pokuty je rovnaká ako lehota na vrátenie dotácie alebo jej časti.

Článok 5

Zmena podmienok použitia a vyúčtovania dotácie

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, nie je prípustná.
2. Ostatné zmeny sú prípustné, iba ak nedôjde k zmene účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, za splnenia povinností prijímateľa uvedených v ods. 4 a 5 tohto článku zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Prijímateľ je povinný preukázateľne doručiť písomné oznámenie zmeny do 10 dní odo dňa vzniku zmeny, ak ide o nepodstatnú zmenu v žiadosti alebo v zmluve na adresu poskytovateľa. Prijímateľ musí doručiť relevantné potvrdenia preukazujúce danú skutočnosť.

Nepodstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

- a) štatutárneho zástupcu prijímateľa,
 - b) kontaktných údajov prijímateľa,
 - c) sídla prijímateľa,
 - d) názvu projektu žiadosti,
 - e) bankového spojenia prijímateľa.
5. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte alebo v zmluve najneskôr 20 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o podstatnú zmenu a zároveň nedochádza k zmene v určenom spôsobe čerpania dotácie. O podstatnej zmene na základe písomnej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ formou vyhotovenia akceptačného listu.

Podstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

- a) štruktúry výdavkov uvedených v schválenom rozpočte projektu vyššej ako 10 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu,
- b) miesta realizácie projektu žiadosti,
- c) názvu prijímateľa.

Článok 6

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ďalšie podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia nariadenia a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom, ak nie je ustanovené inak.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s náhle vzniknutou situáciou na strane poskytovateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.
3. Prijímateľ nie je oprávnený postúpiť alebo previesť žiadne pohľadávky (práva) vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu alebo sa dohodnúť s treťou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto zmluvy; porušenie uvedenej povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, ktoré oprávňuje poskytovateľa odstúpiť od zmluvy. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa alebo zrušenia prijímateľa bez likvidácie, je prijímateľ povinný bezodkladne písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
4. Zmluvné strany, ktoré sa výhradne pre účely tohto bodu budú ďalej označovať ako „mestská časť“ (poskytovateľ) a „partner mestskej časti“ (prijímateľ), sa zaväzujú v rámci zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou dodržiavať a presadzovať platné právne normy zakazujúce korupciu. Zmluvné strany sa zaväzujú a súhlasia s tým, že v prípade, ak konanie partnera mestskej časti, či už priame alebo cez sprostredkovateľa, vo svoj prospech alebo v prospech iného, vzbudzuje dôvodné podozrenie, že ide alebo by mohlo ísť o korupciu, takéto konanie je podstatným porušením tejto zmluvy a súčasne dôvodom na okamžité odstúpenie mestskej časti od tejto zmluvy, pričom partner mestskej časti je povinný nahradiť mestskej časti všetku škodu, ktorá jej v dôsledku takéhoto konania alebo v súvislosti s odstúpením od tejto zmluvy vznikla.
5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných a datovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet projektu a Príloha č. 2: Kópia žiadosti o poskytnutie dotácie.
7. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 2 poskytovateľ.
8. Zmluva je uzavretá dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že textu ako aj obsahu zmluvy porozumeli, že zmluvu uzatvárajú bez nátlaku alebo bez iných, zjavne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú podpismi oprávnených osôb.

V Bratislave, 20.05.2025

V Bratislave, 28.05.2025

.....
Ing. Martin Chren, v.r.

starosta
Mestská časť Bratislava-Ružinov

.....
Mgr. Andrea Madunová, v.r.

predseda
Belasý motýľ o. z.

Schválený upravený rozpočet 2025 - Komunitná dotácia č. 22
Belasý motýľ o. z., IČO: 00624802
Projekt: Hop - hop Ružinov

Príloha č. 1

	Názov výdavkov	Podrobný popis položky	Účel použitia výdavku	Požadovaná suma od MČ Ružinov	Schválená suma od MČ Ružinov
1	materiálne zabezpečenie	kancelársky materiál – farebné papiere na pozvánky a letáky, spinky, obálky, lepiaca páska a pod.	zabezpečenie propagačných materiálov	100,00 €	100,00 €
2	prenájom telocvične	prenájom na tréningy, turnaje v hre boccia (marec - november)	zabezpečenie priestoru na športovanie	1 608,00 €	1 608,00 €
3	tlač a výroba propagačných materiálov	tlač a výroba propagačných materiálov (letáky, dresy, rollup)	zabezpečenie tlače propagačných materiálov	500,00 €	0,00 €
4	Občerstvenie	Občerstvenie pre účastníkov	zabezpečenie občerstvenia	200,00 €	0,00 €
5	materiálne zabezpečenie	Oprava a nákup technického vybavenia vozíkov	zabezpečenie opravy a nákup technického vybavenia vozíkov	1 500,00 €	1 500,00 €
6	materiálne zabezpečenie	nákup Boccia lopty 1 sada, pomôcky na rozhodovanie zápasov	zabezpečenie športových boccia lôpt na hranie a tzv. rozhodcovského setu.	800,00 €	800,00 €
	Spolu	4 008,00 €			

Základné informácie

Prehlásenie	✓ Som si vedomý/á, že je možné v danom roku žiadať buď o komunitnú alebo rozvojovú dotáciu. Týmto potvrdzujem, že sa uchádzam výhradne o komunitnú dotáciu.
Oblasť podpory	Telovýchova, šport a mládež <i>* povinné políčko na vyplnenie</i>
Názov projektu	Hop - hop Ružinov <i>* povinné políčko na vyplnenie</i>
Požadovaná suma	4 708,00 € <i>* povinné políčko na vyplnenie</i>

Identifikácia žiadateľa

IČO	00624802																												
	<table><tr><td>Názov subjektu</td><td>Belasý motýľ o. z.</td></tr><tr><td>Ulica a číslo</td><td>Mesačná</td></tr><tr><td>Obec</td><td>Bratislava - mestská časť Ružinov</td></tr><tr><td>PSČ</td><td>82102</td></tr><tr><td>Naformátovaná adresa</td><td>Mesačná 3407/12, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov</td></tr><tr><td>IČO</td><td>00624802</td></tr><tr><td>IČ DPH</td><td>SK2021127779</td></tr><tr><td>DIČ</td><td>2021127779</td></tr><tr><td>Právna forma</td><td>Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)</td></tr><tr><td>Registračné číslo</td><td>VVS/1-900/90-8960</td></tr><tr><td>Registrátor</td><td>MV SR</td></tr><tr><td>Dátum registrácie</td><td>22.11.1993</td></tr><tr><td>Štatutár 1: Meno Priezvisko</td><td>Mgr. Andrea Madunová</td></tr><tr><td>Štatutár 2: Meno Priezvisko</td><td></td></tr></table>	Názov subjektu	Belasý motýľ o. z.	Ulica a číslo	Mesačná	Obec	Bratislava - mestská časť Ružinov	PSČ	82102	Naformátovaná adresa	Mesačná 3407/12, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov	IČO	00624802	IČ DPH	SK2021127779	DIČ	2021127779	Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)	Registračné číslo	VVS/1-900/90-8960	Registrátor	MV SR	Dátum registrácie	22.11.1993	Štatutár 1: Meno Priezvisko	Mgr. Andrea Madunová	Štatutár 2: Meno Priezvisko	
Názov subjektu	Belasý motýľ o. z.																												
Ulica a číslo	Mesačná																												
Obec	Bratislava - mestská časť Ružinov																												
PSČ	82102																												
Naformátovaná adresa	Mesačná 3407/12, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov																												
IČO	00624802																												
IČ DPH	SK2021127779																												
DIČ	2021127779																												
Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)																												
Registračné číslo	VVS/1-900/90-8960																												
Registrátor	MV SR																												
Dátum registrácie	22.11.1993																												
Štatutár 1: Meno Priezvisko	Mgr. Andrea Madunová																												
Štatutár 2: Meno Priezvisko																													
Číslo účtu v tvare IBAN																													
Internetová stránka organizácie	www.belasymotyl.sk																												
Charakteristika žiadateľa	Belasý motýľ o. z.(predtým sme boli OMD v SR) je jedinou																												

špecifickou organizáciou detí a dospelých s rozmanitými nervosvalovými ochoreniami s celoslovenskou pôsobnosťou. Naším poslaním je presadzovanie práv a špecifických potrieb dystrofikov v spoločnosti, aby aj ľudia s veľmi ťažkým telesným postihnutím mohli viesť nezávislý život podľa svojich predstáv. Súčasne chceme odovzdávať verejnosti pozitívny príklad zvládania dôsledkov rozsiahleho telesného postihnutia. Cieľom je poskytovanie všestrannej a adresnej pomoci členom s rôznymi nervosvalovými ochoreniami a iným ťažkým telesným postihnutím s podobnými dôsledkami. Našou víziou je spoločnosť bez akýchkoľvek bariér, v ktorej budú mať aj ľudia s ťažkým zdravotným postihnutím vytvorené rovnocenné podmienky na plnohodnotný život, aby mohli študovať, pracovať, venovať sa záujmom, založiť si rodinu, samostatne bývať. Medzi naše hlavné aktivity patrí špecializované poradenstvo pre ľudí so zdravotným postihnutím (ďalej ZP). Prevádzkujeme Agentúru osobnej asistencie v Bratislave aj Žiline. V Bratislave máme bezplatnú požičovňu pomôcok. Vydávame časopis Ozvena. Organizujeme Verejnú zbierku Belasý motýľ na podporu ľudí s nervosvalovými ochoreniami. Organizujeme letné tábory a pobyty a športové podujatia v hre boccia, florbal na elektrických vozíkoch, šach a mnohé iné pre všetky druhy zdravotného postihnutia. Naše združenie sídli v Ružinove a tiež tak tréningy v športe boccia organizujeme v Ružinove.

Štatutárny zástupca

Poradové číslo	Titul (pred menom)	Meno	Priezvisko	Titul (za menom)	Telefón (aj predvoľba)	Email
	Mgr.	Andrea	Madunová		421948046671	omd@omdvsr.sk

Kontaktná osoba pre projekt

Titul	
Meno	Jozef
Priezvisko	Blažek
Titul za menom	

Kontaktná adresa

PSČ	82102
Mesto/obec	Bratislava - Ružinov
Ulica	Mesačná
Číslo	12
Štát	SR
Funkcia	tajomník organizácie
Telefón (aj predvoľba)	421948529976

Projekt

Podporené projekty mestskou časťou v období piatich predchádzajúcich rokov

Názov projektu	Výška finančnej podpory	Rok vyplatenia podpory
Ružinov pre všetkých, aj v športe!	2 900,00 €	2024
Bocciu - nepovolíme! Hráme ďalej!	4 055,00 €	2023
U nás taká obyčaj, pomôcku si požičaj	5 000,00 €	2022
Boccia - Ružinovčania do toho!	4 053,00 €	2019
Športujú aj Ružinovčania na vozíku	4 039,00 €	2018
Miesto realizácie projektu	Máme tri miesta na realizáciu nášho projektu: Špeciálna ZŠ s MŠ Nevädzová 3, ŠH Dom športu Junácka 14. je bezbariérovú telocvičňu na tréningy športovej hry boccia, ZŠ Medzilaborecká a Dom športu Junácka	
Ciele projektu - dlhodobé a krátkodobé	Cieľom projektu je umožniť sebarealizovať sa, aktívne tráviť svoj voľný čas, vynikať v niečom aj skupine fyzicky znevýhodnených ľudí z ružinovskej komunity a tiež dosahovať výsledky na celoslovenskej, či medzinárodnej úrovni. Cieľovou skupinou sú deti, mladí ľudia aj dospelí, ktorí majú veľmi ťažké postihnutie dolných aj horných končatín a sú z mestskej časti Ružinov. Tiež chceme pokračovať v už dlhodobej činnosti rozvoja športov, ktoré sa v Ružinovskej časti ujali. Chceme dosiahnuť technické a športové podmienky na to, aby sa tomuto jedinečnému paralympijskému športu mohli venovať. Radi by sme pritiahli k športu boccia tiež seniorov z MČ Ružinov, pre ktorých je tento šport mimoriadne vhodný. Našou úlohou je pokračovať v tejto športovej aktivite a naďalej ju rozvíjať.	
Cieľová skupina Prosím, cieľovú skupinu aj kvantifikujte	Cieľovou skupinou sú deti, mladí ľudia aj dospelí, ktorí majú veľmi ťažké postihnutie dolných aj horných končatín a sú z mestskej časti Ružinov.	

Stručný popis projektu

Východisková situácia	Možnosti športovania ľudí s ťažkým zdravotným postihnutím (ŤZP) športovať sú minimálne. Šanca na aktívne trávenie voľného času, vlastný osobnostný rozvoj je limitovaná nielen zdravotným stavom, ako aj vonkajšími bariérami. Väčšina športovísk je aj dnes neprístupná osobám na vozíku. Túto situáciu chceme zmeniť, preto chceme realizovať tento projekt a do života ľudí s ŤZP priniesť nové možnosti sebarealizácie prostredníctvom športu. Boccia - paralympijská športová hra, v ktorej slovenskí športovci už dosahujú veľmi pekné úspechy. Pri hre boccia im pomáha sofistikovaná kompenzačná pomôcka - rampa, ktorú drží asistent a hráč loptičku ovláda pohybom hlavy. Tréningy boccie organizujeme od r. 2006. Naši športovci chcú výkonnostne rásť a preraziť medzi slovenskú špičku, preto potrebujú individuálne kvalitné športové pomôcky. Rozhodcov chceme vybaviť rozhodcovskými sadami, ktoré budú používať na tréningoch a ligových, či lokálnych turnajoch.
-----------------------	--

Situácia po ukončení realizácie aktivít projektu	Výsledkom projektu bude integrácia osôb s ŤZP do spoločnosti prostredníctvom športu. Je to silný odkaz aj smerom ku komunite, kde títo športovci žijú - aj my, ľudia s ťažkým postihnutím môžeme aktívne tráviť voľný čas, súťažiť, a dosahovať dobré výsledky! Šport je výborná príležitosť na to, aby ľudia s ŤZP našli v sebe potenciál na prekonávanie dôsledkov postihnutia. Projekt by mal vďaka pravidelným tréningom priniesť aj zlepšenie ich hráčskych schopností, viac skúseností a lepšie umiestnenie hráčov klubu v rámci turnajov a v slovenskom rankingu (hodnotiaci rebríček). Očakávame aj prírastok nových hráčov z mestskej časti Ružinov, ktorí sa začnú pravidelne zúčastňovať tréningov. Jednotliví športovci môžu tiež kvalitnejšou športovou výbavou dosiahnuť vyššie ciele, ponúknuť im tento šport ako ďalšiu možnosť športovať a zažiť športovú atmosféru aj ľuďom s najťažším telesným postihnutím. Potrebné technické zabezpečenie tréningov, ligových turnajov dá týmto športom vážnosť a pritiahne k týmto športom ešte viac Ružinovčanov.
Spôsob realizácie projektu	Jedenkrát za dva týždne chceme organizovať tréningy boccie. Tréningy sa budú konať v bezbarierovej telocvični na špeciálnej ZŠ s MŠ na Nevädzovej ulici č. 3. Je to jedna z dvoch škôl, resp. telocvična na Slovensku (druhá je v Prešove) v Bratislave - Ružinove, kde sú už vyznačené kurty na hru boccia, ktorá má tiež k dispozícii bezbarierovú toaletu. Tiež sa bude hrať v novej ŠH Junácka, kde sa musia vždy vyznačovať kurty v predvečer turnaja, to je 2 - 3 x do roka. Potrebujeme pokryť náklady na úhradu nájomného, kúpiť športové náradie, boccia loptičky, mobilný telefón, ktoré budeme používať na tréningoch a turnajoch na spracovávanie videí. Naše občianske združenie zabezpečuje tím dobrovoľníkov - trénera, technickí asistenti (pomáhajú montovať športové pomôcky, opravovať mechanické, či elektrické vozíky na ktorých ľudia hrajú, dovezuť potrebný materiál na tréning) a osobní asistenti (pomáhajú hráčom pri sebaobsluhe, preprave, podávaní jedla, WC, prezliekaní do dresov a pod.). Tiež grant využijeme na náhradné diely na vozíky, či aj kúpu jedného mechanického vozíka, ktorý bude stále v telocvični.
Uveďte názov a cenu za poskytnutú službu, ktorá bude účtovaná cieľovým skupinám	Služba sa poskytuje bezplatne.
Vhodnosť realizácie	Tréningy hry boccia fungujú na pôde MČ Ružinov pravidelne od septembra 2006. Udržateľnosť a opodstatnenosť boccia tréningov sa overila a potvrdil záujem zo strany osôb s ŤZP aktívne sa venovať boccii. Chceme dosiahnuť udržateľnosť celého projektu a zabezpečiť aj podmienky pre výkonnostný rast hráčov. V rámci šírenia osvedčenia o športe boccia organizujeme rôzne turnaje nielen pre hráčov, ktorí spĺňajú kritéria SZTPŠ, ale aj pre tých, ktorí tieto kritéria nespĺňajú. Na našich turnajoch a tréningoch sa môžu zúčastňovať ľudia s rôznymi druhmi zdravotného postihnutia. Dlhodobý šport boccia odporúčame aj pre seniorov z Ružinova a voláme ich medzi seba, nakoľko im pomáha udržiavať fyzickú a mentálnu kondíciu a je aj prostriedkom proti sociálnemu vylúčeniu seniorov. Projekt má za cieľ, aby sa aj tento zaujímavý šport pre ľudí so ŤZP etabloval, nakoľko má veľké šance získať si svojich nadšencov, ktorí sa mu budú pravidelne venovať.
Propagácia mestskej časti	Belasý motýľ o. z. zabezpečí podakovanie mestskej časti v časopise Ozvena č. 3, 4/2025, ktorý vydávame v náklade 1 100 ks, na internetovej stránke www.belasymotyl.sk v časti venovanej podporovateľom a na fb SK Boccian Belasý motýľ. Tiež logo umiestnime na každom propagačnom materiáli (nábor hráčov, tréningy, turnaje, M SR).

Časový rámec realizácie projektu

(finančné prostriedky je potrebné použiť najneskôr do 30.11.2025, posledný deň realizácie aktivít je 10.12.2025)

Predpokladaný časový harmonogram navrhovaných aktivít v rámci projektu

Popis aktivity	Začiatok realizácie aktivity	Ukončenie realizácie aktivity
Oslovovanie mailom nových hráčov so ŤZP na zapojenie sa do športov boccia	1.3.2025	10.12.2025
Nákup, objednanie a technické úpravy vozíkov a materiálu na hru boccia	15.4.2025	30.11.2025
Boccia tréningy (spolu sa budú konať 2x do týždňa), turnaje	12.3.2025	30.11.2025
Výroba a tlač letákov, pozvánok	21.3.2025	30.11.2025
Turnaje v bocci	26.4.2025	22.11.2025

Rozpočet

Financovanie projektu

Prosím, rozpíšite jednotlivé položky výdavkov čo najpodrobnejšie. Komisia bude pri hodnotení prihliadať na to, či je presne špecifikované, o aký účel a druh výdavku sa jedná, či súvisí bezprostredne s projektom.

POZOR! Položky výdavkov do rozpočtu projektu nie je možné po odoslaní žiadosti ani po schválení dotácie dopĺňať.

Komunitná dotácia nesmie byť použitá:

- alkohol, tabakové výrobky,
- nákup pohonných hmôt,
- fixné prevádzkové náklady organizácie (nájom, energie, vodné – stočné, plyn, fondy opráv a pod.),
- splácanie pôžičiek, úverov, úrokov z prijatých pôžičiek a úverov.
- predprojektovú dokumentáciu pri investičných projektoch,
- nákup osobných automobilov,
- bankové, správne, poštové a manipulačné poplatky,
- úhradu stravného a cestovných náhrad zamestnancov,
- úhradu miezd, platov, služobných príjmov a ich náhrad zamestnancom,
- budovanie predzáhradok pred bytovými domami

Položka

Rámcový rozpočet

Požadovaná výška komunitnej dotácie

4 708,00 €

Názov výdavkov	Podrobný popis položky	Účel použitia výdavku	Požadovaná suma od MČ Ružinov
materiálne zabezpečenie	kancelársky materiál - farebné papiere na pozvánky a letáky, spinky, obálky, lepiaca páska a pod.	zabezpečenie propagačných materiálov	100,00 €
prenájom telocvične	prenájom na tréningy, turnaje v hre boccia (marec - november)	zabezpečenie priestoru na športovanie	1 608,00 €
tlač a výroba propagačných materiálov	tlač a výroba propagačných materiálov (letáky, dresy, rollup)	zabezpečenie tlače propagačných materiálov	500,00 €
Občerstvenie	Občerstvenie pre účastníkov	zabezpečenie občerstvenia	200,00 €
materiálne zabezpečenie	Oprava a nákup technického vybavenia vozíkov	zabezpečenie opravy a nákup technického vybavenia vozíkov	1 500,00 €
materiálne zabezpečenie	nákup Boccia lopty 1 sada, pomôcky na rozhodovanie zápasov	zabezpečenie športových boccia lôpt na hranie a tzv. rozhodcovského setu.	800,00 €

Požadovaná výška komunitnej dotácie

Spolu

4 708,00 €

Požadovaná suma z MČ Ružinov

4708

Súhlasy a vyhlásenia

Súhlas so zverejnením informácií

✓ Súhlasím so zverejnením informácií o projekte na stránkach a sociálnych médiach spravovaných Mestskou časťou Bratislava-Ružinov. Účel spracúvania je poskytovanie dotácií v zmysle VZN č. 17/2019. Právny základ je súhlas dotknutej osoby - žiadateľa. Kategória osobných údajov sú základné informácie o projekte, fotodokumentácia z činnosti projektu, schválená komunitná dotácia a účel projektu. Dotknuté osoby sú žiadatelia o komunitnú dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Tieto informácie môžu byť uverejnené na webovej stránke, v tlačových správach, tlačovinách a sociálnych sieťach pod správou MČ Bratislava-Ružinov. Práva dotknutých osôb: Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za MČ Bratislava-Ružinov e-mailom na: beata.tomasova@ruzinov.sk. Práva dotknutej osoby sú uvedené na webovom sídle: <https://www.ruzinov.sk/sk/content/view/informacia-o-spracovani-osobnych-udajov>.

Ja, dolupodpísaný žiadateľ (štatutárny orgán žiadateľa) čestne vyhlasujem, že:

✓ mám vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom, rozpočtom vyššieho územného celku, rozpočtom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava a rozpočtom mestskej časti

✓ nie je voči mne vedené konkurzné konanie, nie som v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol voči mne zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku

✓ nie je voči mne vedený výkon rozhodnutia
✓ neporušil som v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu
✓ nemám evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie
✓ nemám právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie
✓ nemám právoplatne uložený trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie
✓ všetky informácie obsiahnuté v žiadosti o komunitnú dotáciu sú úplne, pravdivé a správne
✓ na oprávnené výdavky uvedené v projekte nežiadam o inú pomoc a ani som na tieto výdavky v minulosti nezískal nenávratnú finančnú pomoc
✓ som si vedomý skutočnosti, že na komunitnú dotáciu nie je právny nárok
✓ súhlasím so zverejnením informácií o projekte na stránkach a sociálnych médiách spravovaných mestskou časťou Bratislava-Ružinov
✓ súhlasím so správou, spracovaním a uchovávaním všetkých uvedených osobných údajov v súlade so zák. č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
✓ zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností

Prílohy

Doklad o zriadení alebo založení žiadateľa

	
názov	<u>STANOVY-BELASY-MOTYL-cb.pdf</u>
popis	stanovy organizácie

Doklad preukazujúci oprávnenie konať v mene žiadateľa, ak nie je oprávnenie preukázané už v predloženej listine

	
názov	<u>Zapis-statutar-2021-2025.pdf</u>
popis	zápisnica z volieb štatutára

Výpis z listu vlastníctva preukazujúci vlastnícke právo alebo súhlas **VŠETKÝCH** vlastníkov nehnuteľnosti, ak je predmetom žiadosti o poskytnutie dotácie stavba, zmena stavby, stavebné úpravy (rekonštrukcia), oprava, technické zhodnotenie nehnuteľnosti alebo revitalizácia.

Stavebná ohláška, stavebné povolenie, výrubové povolenie, súhlasné stanovisko príslušného úradu, príp. iné povolenie, v závislosti od zamerania dotácie

Doklad o zriadení alebo vedení účtu žiadateľa o dotáciu v banke alebo pobočke zahraničnej banky, na ktorý má byť dotácia poukázaná (potvrdenie banky, alebo výpis z bankového účtu, nie starší ako 3 mesiace ku dňu podania žiadosti)



názov

vypis BU.pdf

popis

výpis z bankového účtu

Iné nepovinné prílohy



názov

MSR boccia 2024 (TV Ružinov).mp4

popis

reportáž z MSR



názov

boccian 2025 tréningy A4.jpg

popis

pozdávka na tréning



názov

boccia trening (1).JPG

popis

boccia tréning v telocvični na Nevädzovej



názov	<u>boccia trening (2).JPG</u>
popis	boccia tréning v telocvični na Nevádzovej

Podpísaná žiadosť



názov	<u>ziadost-2025.pdf</u>
popis	podpísaná žiadosť

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Podpis	Dátum podpisu
Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár	Jozef Blažek	
✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.		